

## Használati utasítás

### Digitális lázmérő

#### Modell 1758

Köszönjük, hogy Momert terméket vásárolt és kívánjuk, hogy a készülékünket hosszú ideig és meglelégedéssel használja.

A készülék első használatba vétele előtt figyelmesen olvassa el a használati utasítást, és őrizze meg a későbbi használatra is! Gondoskodjon róla, hogy a használati utasítást a készüléket használó más személyek is elolvassák.



### Műszaki paraméterek

Mérési tartomány: 32-42,9°C (90-109,9°F)

Pontosság  $\pm 0,1^\circ\text{C}$  ( $\pm 0,2^\circ\text{F}$ ) 35-42°C (95-107,6°F) tartományban,  $\pm 0,2^\circ\text{C}$  ( $\pm 0,4^\circ\text{F}$ ) a fennmaradó tartományban

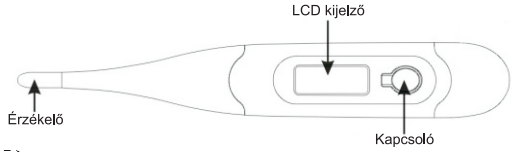
Kijelző 3 1/2 LCD

Energiaforrás: LR41 1,5V elem


Elem élettartama: 2 év átlagos használat mellett

Súly: 12,5 g

### Termék részei:



### Használat

Nyomja meg a kapcsológombot, majd a kijelzőn megjelenik , mely jelzi a normál működést és a megfelelő energiaszintet. Ezután a készülék kijelzi az utoljára mért értéket és elindít egy önellenőrzési folyamatot. A folyamat végén a kijelzőn megjelenik 37°C (98,6°F), ha megfelelő a működés.

Engedje fel a gombot, ekkor a kijelzőn Lo °C vagy Lo °F jelenik meg, a készülék készen áll a mérésre. Ha a hőmérséklet 32°C (90°F) alatt marad akkor °C vagy °F szimbólum fog villogni 60 másodpercig. Ezután a lázmérő automatikusan kikapcsol az energiatakarékosság miatt.

Mérés közben a °C vagy °F szimbólum villog, miközben a hőmérséklet értéke emelkedik. Ha eléri a maximum hőmérsékletet, amely nem változik vagy a változás mértéke kisebb, mint 0,1°C (0,1°F) 16 másodpercig, akkor a °C vagy °F szimbólum abbahagyja a villogást és 10 másodperces hangjelzés hallható.

a) Normál jelzés: ritka hangjelzés 37,8°C / 100°F alatt.

b) Láz jelzés: gyors hangjelzés 37,8°C / 100°F testhőmérséklet felett.

Az LCD kijelzőn, Hi °C vagy Hi °F látható, ha a mért érték 43,0°C (109,4°F) felett van.

Kikapcsoláshoz nyomja meg a gombot, vagy hagyja a készüléket bekapcsolva, mely 10 perc után automatikusan kikapcsol az energiatakarékosság miatt.

°C és °F közötti váltás: Ha bekapcsolás után a gombot több mint 2 másodpercig lenyomva tartja, a készülék vált °C és °F között.

A gyermekek gondos felügyelete szükséges a termék használatában. Mérés után azonnal tegyük el a gyermek közeléből a lázmérőt.

### Mérés

Javasolt a mérést minden reggel ugyanabban az időben végezni, ellenkező esetben a mérési eredmények eltérhetnek.

1) Szájban történő mérés: csukja be a száját kb. 1 percre, és lélegezzen nyugodtan az orrán keresztül ezzel stabilizálva a száj hőmérsékletét. A szájon át áramló levegő befolyásolhatja a száj hőmérsékletét. Normál hőmérséklet kb. 37,0°C (99,7°F)

2) Végfelben történő mérés: az egyenes hőmérsékletmérés legbiztosabb módja, a legmegfelelőbb módszer csecsemők és kisgyermek esetében. Helyezze be az érzékelőt 2-3 cm mélyre, vazelint is lehet használni a felhelyezés megkönnyítésére. Normál hőmérséklet: 37,6°C (99,7°F)

3) Mérés hónaljban: Tisztítsa meg a lázmérőt egy száraz ruhával és helyezze a hónaljba. Helyezze rá a karját és tartsa stabilan. Az itt mért érték nem olyan pontos. Normál hőmérséklet: 36,7°C (98,1°F)


Figyelem: A mérési értékek változhatnak egytől és mérési időtől függően.

Minden mérés előtt fertőtlenítsa a készüléket.

A mérés pontosan lehet, ha az elem kezd lemerülni.



### Elemcsere

24 havonta, vagy ha a kijelző kezd halványodni, vagy ha a  jelzés megjelenik az LCD-n, akkor elemcsere szükséges a pontos méréshez.

Az elem cseréjéhez nyissa ki a lázmérő végén lévő tartót és vegye ki a régi elemet.

Az új elem behelyezésekor győződjön meg róla, hogy LR 41-es elemet használ, majd tegye vissza a tartó tetejét.

Húzza meg a lázmérő végén a kupakot.

Húzza ki egy kicsit az elemtartó részt a lázmérőből. Vegye ki a régi elemet és helyezze be egy újat. Bizonyosodjon meg róla, hogy a negatív töltés van felfelé.

Tolja vissza az elemtartó részt a lázmérőbe és helyezze vissza a kupakot.

Távolítsa el az elemet a készülékből, ha sokáig nem használja

Legyen óvatos, tartsa távol gyermekektől, mert az elem vagy az elemtartó fedél lenyelése fulladást okozhat!

Ne tegye ki az elemet hőnek, mert felrobbanhat!

### A jótállás az elemre nem vonatkozik.

### Tisztítás és karbantartás

A lázmérő vízzel, ezért tisztítható vízzel vagy fertőtlenítő folyadékkal átitatott ruhával. Fertőtlenítő folyadékból a következőt ajánlott: 95%-os orvosi alkohol. Figyelem! Más folyadékkal, tisztítási módszerrel sérülést keletkeztethet a lázmérőben. Ne áztassa alkoholba és ne tegye forró (55°C-nál magasabb hőmérsékletű) vízbe, ne használjon ultrahangos készüléket fertőtlenítéshez.

A terméket nem kell kalibrálni.

### Figyelem

1) Emberi testhőmérséklet mérésére alkalmas.

2) A termék az alábbi szabványoknak felel meg: ISO 13485:2012/AC:2012; ISO 10993-1; ROHS: 2011/65/EU.

3) A készülék megfelel az elektromágneses kompatibilitás EN 60601-1-2:2007/AC:2010 valamint az orvosi 93/42/EEC szabványoknak.

4) Az EN60601-1-2 szabványon megfelelően BF besorolású termék az áramütés elleni védelem szerint.

5) Kerülje a termék leesését, megütődését.

6) Soha ne sterilizálja forrásban lévő vízzel.

7) Ne kerüljön érintkezésbe kémiai anyagokkal, ne tegye ki direkt napfénynek, hősugárzásnak vagy erős elektromágnes sugárzásnak.

8) Javasolt működési környezet: 5-40°C (41-104°F), páratartalom 15-95%. Tárolási és szállítási környezet: -20-55°C (-4-131°F), páratartalom 15-95%

9) Soha ne távolítsa el a készülék részeit, kivéve az elemtartó fedetet.

10) Kérjük cseréljen elemet mielőtt reklamációval élne.

11) Az elemet és a termék egyéb részeit a nemzeti hulladékkezelési elveknek megfelelően dobja ki.

12) Figyelem! A készüléket mozgásukban korlátozott és csökkent mentális képességgel vagy a készülék használatára vonatkozó tudással és gyakorlattal nem rendelkező személyek (beleértve a gyereket is) nem használhatják, kivéve ha a felügyeletük biztosított vagy a biztonságukért felelős személy által készülékhasználatra vonatkozóan utasítást adtak. Ügyelni kell arra, hogy a gyerekek ne játszanak a készülékkel.



### SZERVIZ

Jelentősebb karbantartásokat és javításokat - amelyek a készülék megbontásával járnak - csak szakszervíz végezhet el.

### KÖRNYEZETVÉDELEM:

- A csomagolóanyagokat és a régi háztartási gépeket adja le az újrafeldolgozással foglalkozó gyűjtőhelyekre.
- A készülék kartondobozát a papír-hulladékgyűjtő konténerbe dobja ki.
- A műanyag zacskókat (PE) tegye a műanyagok hulladékgyűjtő konténerébe.

### A háztartási gépek újrafeldolgozása az élettartamuk végén:

Ez a jel arra figyelmezteti, hogy a háztartási gépet, vagy annak a csomagolóanyagait nem szabad a hagyományos háztartási hulladékok közé dobni. A használhatatlanná vált háztartási gépet az elektromos készülékek újrafeldolgozását biztosító hulladékgyűjtő helyen kell leadni. A háztartási gépek szétszerelése és a háztartási hulladékok közé dobása, valamint az előírásoktól eltérő megsemmisítése környezetszennyezés. Az elektromos háztartási cikkek előírások szerinti megsemmisítéséről és az újrafeldolgozással foglalkozó hulladékgyűjtő helyekről a helyi önkormányzat illetékes osztálya vagy a termék megvásárlása helyén adnak felvilágosítást.



  
Baritsa Tamás  
Kereskedelmi Igazgató

**Operation manual**  
**Digital thermometer**  
**Model 1758**

Thank you for purchasing a Momert product. We hope you will be satisfied with our product throughout its service life.

Please study the entire Operating Manual carefully before you start using the product. Keep the manual in a safe place for future reference. Make sure other people using the product are familiar with these instructions.



**Specification**

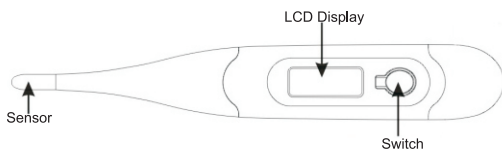
Measuring Range: 32.0°C ~ 42.9°C (90°F ~ 109.9°F)

Accuracy: ±0.1°C (±0.2°F) for 35.0 ~ 42.0°C (95°F ~ 107.6°F) & ±0.2°C (±0.4°F) for remaining range at an ambient of 22°C (71.6°F)

Battery: LR41 1.5V

Battery life: About 2 years with average use

Weight: About 12.5g



**How to use**

Press power switch, then screen displays "100.0", which indicates normal operation and sufficient power. Then it displays last measurement memory and starts a self-test routine. After self-test, the screen shows 37.0°C (98.6°F) if correct operation.

Release the button, then displays "Lo°C" or "Lo°F" and ready to measure. If temperature remains below 32.0°C (90°F), the symbol "Lo°C" or "Lo°F" will flash for about 60 seconds. Then it will auto-off for saving power.

During measurement, the symbol "Lo°C" or "Lo°F" will flash while the temperature is climbing.

-On getting a maximum value which doesn't change or the change is less than 0.1°C (0.2°F) within 16 seconds. The symbol "Lo°C" or "Lo°F" will cease flashing and the buzzer alarms for about 10 seconds

a) Normal alarm: Sound of "bi...bi...bi...bi..." means normal temperature that below 37.8°C (100°F).

b) Fever alarm: Sound of "bi,bi,bi,bi" means fever that the temperature is above 37.8°C (100°F).

LCD will display "Hi°C" or "Hi°F" if the measured temperature is above 43.0°C (109.9°F).

Turn off the unit by just slightly pressing power switch, or leave it for 10 minutes, it will auto-off for saving power.

Exchange function: If the power switch was pushed more than 2 sec after power-on, the unit "°C" or "°F" will be exchanged.

Children should be under close supervision at all times while using this product. After monitoring the temperature, the unit should be removed from the child immediately.

**Measurement:**

You are advised to measure your temperature at specific time in morning, if it is earlier or later, the temperature would be lower or higher.

Used in mouth: Please close your mouth for 1 minute for stability of temperature, breath calmly through nose. Respiratory air would affect the accuracy of your mouth. Normal temperature: About 37.0°C (98.6°F)

Used in anus of rectum: This is the way that can get the most steady temperature and suits for both infants and children. The sensor shall be inserted for 2~3 cm. Vaseline can be used for easier inserting. Normal temperature: About 37.6°C (99.7°F)

Used under armpit: Clean the thermometer with a dry cloth and put it under armpit. Press and fix it with the arm. The temperature value of this measurement is not so accurate that not recommended for accurate measurement Normal temperature: About 36.7°C (98.1°F)

Notes: The normal temperatures are different from the different human bodies and measuring time.

Sterilization is required before every measurement.

Measurement is inaccurate when the battery is low-power

**Replace Battery**

1) Every 24 months or when the display starts to be indistinct or when "Lo" appears on LCD, the battery must be replaced at once for accurate temperature.

2) To replace the battery, open the cover of the end part and take out the old battery with tools.

3) When replace with a new battery, make sure to use the new LR41, then re-insert the cover. Pull out the end cap. Slide the battery case out from the unit a little bit. Use a sharp pencil to take out the battery and insert a new battery. Make sure "negative" side is upward.

Remove battery from the unit when not in use for long time.

Be careful, keep the item away from children, because swallowing the battery or the cap can cause drowning.

Do not place battery near heat or it can explode!

Push the battery case into the unit and cover the end cap.

Battery is not included in warranty.



**Cleaning and maintenance:**

The thermometer is waterproof and can be cleaned by water or sterilization lotion with soft cloth. Sterilization lotion below is recommended: Name Density Medical alcohol 95%

Notes: Other lotion, density or cleaning method may damage the thermometer. Don't let the unit sit in alcohol and don't put it under hot water (higher temperature than 55°C), don't use ultrasonic cleaning.

The product doesn't need any calibration.

**Remarks:**

1) It is suitable for measuring temperature of human body and necessary of families.

2) It is designed and manufactured complying with relevant requirements in ISO 13485:2012/AC:2012; ISO 10993-1; ROHS: 2011/65/EU.

3) The device complies with the EMC EN 60601-1-2:2007 / AC:2010 as well as the medical 93/42 / EEC standards.

4) According to the degree of protection against electric shock, it is classified to BF, in accordance with EN60601-1-2.

5) Avoid falling, crash or knock.

6) Never put it in boiled water for sterilizing.

7) Never touch any chemical solution and keep away from straight sunlight or heat source as well as strong electromagnetic source to avoid interference.

8) It shall be operated in an environment at the temperature of 5~40°C (41~104°F) and the humidity of 5~95% while stored and transported in an environment at the temperature of -20~55°C (-4~131°F) and humidity of 5~95%

9) Don't remove any parts except replacing battery.

10) Please replace battery before claim for replacing a new product.

11) The scrap of product and battery are to be disposed according to relevant national regulations.

12) Caution! This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.



**REPAIR AND MAINTENANCE**

Any extensive maintenance or repair that requires access to the inner parts of the product must be performed by an expert service centre.

**ENVIRONMENTAL PROTECTION:**

• Packaging materials and obsolete appliances should be recycled.

• The transport box may be disposed of as sorted waste.

• Polyethylene bags shall be handed over for recycling.

**Appliance recycling at the end of its service life:**

A symbol on the product or its packaging indicates that this product should not go into household waste. It must be taken to the collection point of an electric and equipment recycling facility. By making sure this product is disposed of properly, you will help prevent the negative effects on the environment and human health that would otherwise result from inappropriate disposal of this product. You can learn more about recycling this product from your local authorities, a household waste disposal service or in the shop where you bought this product.



  
.....  
Tamás Baritsa  
Chief Commercial Officer

## GEBRUCHSANWEISUNG

### Digitales Fiberthermometer

#### Modell 1758

Wir bedanken uns dafür, dass Sie sich für ein Momert Produkt entschieden haben. Wir wünschen Ihnen, dass Sie dieses Gerät lange und zufrieden benutzen.

Vor der ersten Inbetriebnahme bitte lesen Sie diese Gebrauchsanweisung aufmerksam durch und bewahren Sie sie für späteren Gebrauch auf. Sorgen Sie dafür, dass andere Personen, die das Gerät benutzen, die Gebrauchsanweisung gelesen haben.

#### Technische Daten

Messbereich: 32 °C bis 42 °C (90–100,9 °F)

Messgenauigkeit: +0,1 °C (+0,2 °F) im 35–42 °C (95–107,6 °F) Bereich

+0,2 °C (+0,4 °F) anderer Bereich

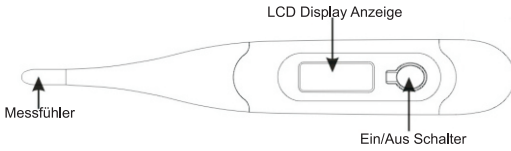
Energieversorgung: LR41 1,5V Batterie

Batterielebensdauer: ca. 2 Jahre bei durchschnittlichem Gebrauch

Gewicht: 12,5 Gramm



#### Teile:



#### Benutzung

Zum Einschalten drücken Sie die Ein/Aus Taste, dann erscheint auf der Anzeige: , was den Normalbetrieb und die benötigten Energieversorgung zeigt. Danach zeigt das Gerät den letzten Messwert und führt einen Selbsttest durch. Am Ende des Testes erscheint 37 °C (98,6 °F) bei fehlerfreier Funktion.

Nach Loslassen der Taste erscheint Lo °C oder Lo °F, und das Thermometer ist messbereit. Bleibt die Temperatur unter 32 °C (90 °F) blinkt °C oder °F 60 Sekunden lang. Danach schaltet der Thermometer automatisch aus um die Lebensdauer der Batterie zu verlängern.

Während der Temperaturmessung blinkt °C oder °F, während die Temperatur steigt. Wenn die höchste Temperatur erreicht ist, die stabil bleibt, oder die Veränderung in 16 Sekunden kleiner als 0,1 °C (0,2 °F) bleibt, hört °C oder °F auf zu blinken und es ertönt ein akustisches Signal.

a) normal Signal: wenige Töne unter 37,8 °C/100 °F

b) Fibersignal: viele Töne über 37,8 °C/100 °F Körpertemperatur.

Werden Temperaturen über 43,0 °C (109,9 °F) gemessen, erscheint auf der Anzeige "Hi °C" oder "Hi °F".

Zum Ausschalten drücken Sie die Taste, aber Sie können das Thermometer auch eingeschaltet lassen, nach 10 Minuten schaltet es sich automatisch aus, um die Lebensdauer der Batterie zu verlängern.

Wählen zwischen C und F: Nach Einschalten halten Sie die Taste länger als 2 Sekunden gedrückt, und das Gerät wechselt von C auf F.

Während der Benutzung sollen Kinder besonders sorgfältig beaufsichtigt werden. Nach der Messung halten Sie das Gerät von Kindern fern.

#### Messmethoden:

Es ist zu empfehlen, die Messung am Morgen in der gleichen Zeitpunkt durchzuführen, sonst können Temperaturschwankungen von Messung zu Messung auftreten.

1. Temperaturmessung in der Mundhöhle: schliessen Sie den Mund für eine Minute, atmen Sie ruhig durch die Nase, um die Temperatur in der Mundhöhle zu stabilisieren. Die Störung der Luft durch den Mund kann die Temperatur der Mundhöhle beeinflussen. Normale Temperatur: ca. 37 °C.

2. Temperaturmessung im After: dies ist die sicherste und zuverlässigste Messmethode, sie eignet sich besonders für Säuglinge und Kleinkinder. Führen Sie die Thermometerspitze vorsichtig 2-3 cm in den After ein. Vaseline kann verwendet werden. Normale Temperatur: 37,6 °C (99,7 °F)

3. Unter dem Arm: reinigen Sie das Thermometer mit einem trockenen Tuch und platzieren Sie es in der Achselhöhle. Drücken Sie den Arm an den Körper und halten Sie es fest. Diese Messart ergibt relativ ungenaue Werte. Normale Temperatur: 36,7 °C (98,1 °F)

Achtung: mögliche Abweichung der Werte je nach Zeitpunkt der Messung und Person.

Desinfizieren Sie das Gerät vor jeder Anwendung.

Schwache Batterien können zu ungenauen Messwerten führen.



#### Batteriewechsel:

Ein Mal im Jahr, oder wenn die Anzeige schwächer wird, oder



auf dem Display erscheint, muss die Batterie gewechselt werden, um die genaue Messung zu garantieren.

Ziehen Sie die Deckel am Ende des Thermometers ab. Ziehen Sie das Batteriefach nach hinten ein bischen aus dem Gehäuse. Entfernen Sie die alte Batterie und ersetzen Sie diese durch eine neue. Achten Sie darauf, dass die negative Seite der Batterie nach oben zeigt. Schieben Sie das Batteriefach zurück ins Gehäuse, und stecken Sie den Batteriefachdeckel auf das Gehäuse auf.

Beim Einlegen der neuen Batterie achten Sie darauf, dass Sie eine LR 41 Batterie verwenden, und stecken Sie anschließend den Batteriefachdeckel auf das Gehäuse auf. Entfernen Sie die Batterie aus dem Gerät, wenn nicht verwendet für lange Zeit. Achten Sie darauf, halten Sie das Element weg von Kindern, weil Schlucken von die Batterie oder die Kappe kann zur Ertrinken führen. Stellen Sie keine Batterie in der Nähe von Hitze oder explodieren können!

#### Reinigung und Instandhaltung

Das Fiberthermometer ist wasserdicht, kann daher mit Wasser oder mit einem Tuch mit Desinfektionsmittel gereinigt werden. Als Desinfektionsmittel ist 95% Alkohol aus der Apotheke zu empfehlen. Achtung! Jede andere Reinigungslösung oder Reinigungsmethode kann zu Beschädigung des Gerätes führen. Lassen Sie sich nicht das Gerät zu sitzen in Alkohol oder unter heißem Wasser (höhere Temperatur als 55 °C), verwenden Sie keine Ultraschallreinigung.

Das Gerät braucht keine Kalibrierung.

#### Achtung!

- Das Thermometer ist ausschließlich zur Messung der menschlichen Körpertemperatur bestimmt.
- Dieses Gerät entspricht den folgenden Normen: ISO 13485:2012/AC:2012; ISO 10993-1; ROHS: 2011/65/EU.
- Das Thermometer entspricht die EMV EN 60601-1-2: 2007 / AC: 2010 sowie die medizinische 93/42 / EWG Standards.
- Nach EN 60601-1-2 ist das Gerät als BF Produkt eingestuft hinsichtlich des Schutzes gegen elektrischen Schlag.
- Lassen Sie das Thermometer nicht fallen und schützen Sie es vor Stößen.
- Halten Sie das Thermometer zum Sterilisieren nicht in kochendes Wasser.
- Das Gerät ist vor chemischen Substanzen, direkter Sonnenbestrahlung, hohen Temperaturen und starken elektromagnetischen Strahlung zu schützen.
- Empfohlene Umgebung bei Gebrauch: 5–40 °C (41–104 °F), Luftfeuchte: 5–95%. Lager- und Liefertemperatur: -20–55 °C (-4–131 °F), Luftfeuchte: 5–95%
- Öffnen Sie das Thermometer nicht, ausgenommen das Batteriefach zum wechseln der Batterie.
- Bitte Batterie wechseln bevor Sie die Garantie geltend machen.
- Bitte entsorgen Sie Batterie und Gerät gemäß der örtlichen Müllentsorgungsvorschriften.

Achtung! Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkter physischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und/oder mangelndem Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist. Kinder sollen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

#### REPARATUR:

Erhebliche Instandhaltungs- und Reparaturmaßnahmen – die zur Auseinandernehmen von Geräteteilen führen – dürfen nur in der autorisierten Werkstatt durchgeführt werden.

#### UMWELTSCHUTZ:

- die Entsorgung von Verpackungsmaterial und Gerät kann über Sammelstellen erfolgen

- Pappschachtel soll in die Papiertonne gelegt werden

- Plastiktüten (PE) sollen in die Plastiktonne gelegt werden

#### Die Wiederverwertung von Haushaltsgeräten am Ende ihrer Lebensdauer:

Dieses Zeichen warnt Sie, daß Haushaltsgeräte und Verpackungsmaterial nicht mit dem Hausmüll entfernt werden dürfen. Unbrauchbare Haushaltsgeräte müssen an Sammelstellen abgegeben werden. Die Zerlegung von Haushaltsgeräten und die Vermischung der Teile mit Hausmüll, sowie ihre unvorschriftsmäßige Vernichtung gilt als Umweltverschmutzung. Befolgen Sie die örtlichen Vorschriften bei der Entsorgung der Materialien.



  
 Tamás Baritsa  
 Chief Commercial Officer



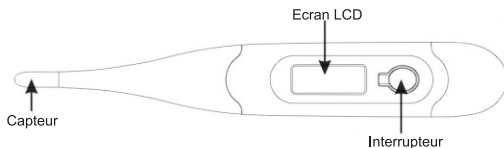
**Manuel d'utilisation**  
**Thermomètre numérique**  
**Modèle 1758**

Merci d'acheter un produit MOMERT, nous espérons que vous serez satisfaits de notre produit pour sa durée dans le temps,  
 Bien lire le manuel avant l'utilisation. Gardez le manuel pour la référence, le manuel peut être utilisé pour les références mentionnées,



**Spécification**

Plage de mesure: 32,0 °C ~ 42,9 °C (90 °F ~ 109,9 °F)  
 Précision: ± 0,1 °C (± 0,2 °F) pour 35,0 ~ 42,0 °C (95 °F ~ 107,6 °F) et ± 0,2 °C (± 0,4 °F) pour l'autonomie restante à une température ambiante de 22 °C (71,6 °F)  
 Batterie: 1.5V Lr41  
 Autonomie: Environ 2 ans avec une utilisation moyenne  
 Poids: environ 12,5g



**Comment utiliser:**

Actionnez l'interrupteur, puis l'écran affiche "188.8", qui indique un fonctionnement normal et une puissance suffisante. Ensuite, il affiche la mémoire la dernière mesure et commence une routine d'auto-test... Après l'auto-test, l'écran affiche 37,0 °C (98,6 °F) si un fonctionnement correct.

Relâchez le bouton, puis affiche «Lo °C ou °F» et prêt à mesurer. Si la température reste en dessous de 32,0 °C (90 °F), le symbole °C ou °F clignote pendant 60 secondes environ. Ensuite, il sera auto-off pour économiser l'énergie.

Pendant la mesure, le symbole °C ou °F clignote alors que la température est montée.

- Sur obtenir une valeur maximale qui ne change pas ou que le changement est inférieur à 0,1 °C (0,2 °F) dans les 16 secondes. Le symbole °C ou °F cessera de clignoter et l'alarme sonore pour environ 10 secondes

a) d'alarme normal: Sound of "bi ... bi ... bi ... bi ..." signifie que la température normale en dessous de 37,8 °C (100 °F).

b) d'alarme Fever: Sound of "bi, bi, bi, bi" signifie la fièvre que la température est supérieure à 37,8 °C (100 °F).

LCD affiche "Salut °C" ou "Salut °F" si la température mesurée est au-dessus 43,0 °C (109,9 °F).

Eteignez l'appareil en appuyant sur l'interrupteur juste un peu de puissance, ou le laissez pendant 10 minutes, elle sera mise hors tension automatique pour économiser l'énergie.

°C ou °F la fonction d'échange: Si l'interrupteur d'alimentation a été poussé plus de 2 secondes après la mise sous tension, l'unité °C (°F) sera échangé.

Les enfants doivent être sous surveillance étroite en tout temps d'utiliser ce produit. Après contrôle de la température, l'appareil devrait être retiré de l'enfant immédiatement.

**Mesure:**

Il est conseillé de mesurer votre température au moment précis dans le matin, si elle est antérieure ou postérieure, la température serait inférieure ou supérieure.

1) Utilisé dans la bouche: S'il vous plaît fermez votre bouche pendant 1 minute pour la stabilité de la température, le souffle calmement par le nez. L'air respiratoire aurait une incidence sur la précision de mesure de votre bouche. La température normale: Environ 37,0 °C (98,6 °F)

2) Utilisé dans l'anus du rectum: C'est la manière qui peut obtenir la température la plus constante et s'adapte à la fois pour les nourrissons et les enfants. Le capteur doit être inséré pendant 2 à 3 cm. Vaseline peut être utilisé pour faciliter l'insertion. La température normale: environ 37,6 °C (99,7 °F)

3) Utilisé sous l'aisselle: Nettoyez le thermomètre avec un chiffon sec et de le mettre sous l'aisselle. Presse et le fixer avec les bras. La valeur de la température de cette mesure n'est pas si précis que pas recommandé pour la mesure de température précise Normal: environ 36,7 °C (98,1 °F)

Notes: Les températures normales sont différentes des différents corps humain et de mesure du temps.

La stérilisation est nécessaire avant chaque mesure.

La mesure est imprécision lorsque la batterie est faible puissance



**Remplacer la batterie:**

Tous les 24 mois ou lorsque l'écran commence à être confuse ou quand " " apparaît sur l'écran LCD, la batterie doit être remplacée à la fois pour la température précis.

Retirez le bouchon. Faites glisser le boîtier de la batterie hors de l'appareil un peu. Utilisez un crayon pointu pour retirer la pile et insérez une pile neuve. Assurez-vous que "négatif" côté est à la hausse. Poussez le boîtier des piles dans l'appareil et couvrez le bouchon.

Lorsque le remplacer par une nouvelle batterie, assurez-vous d'utiliser les nouvelles Lr41, puis ré-insérer le couvercle. La batterie n'est pas inclus dans la garantie.

Retirez la batterie de l'appareil lorsqu'il ne est pas utilisé pendant une longue période.

Soyez prudent, gardez l'article loin des enfants, parce que avaler la batterie ou le capuchon peut causer la noyade.

Ne placez pas la batterie près de la chaleur parce que il peut exploser!

**Nettoyage et entretien:**

Le thermomètre est étanche et peut être nettoyé par l'eau ou de lotion de stérilisation avec un chiffon doux: Isoton stérilisation ci-dessous est recommandée: alcool Densité non médical de 95%

Notes: la lotion autres, la densité ou la méthode de nettoyage peut endommager le thermomètre. Ne laissez pas baigner l'appareil dans l'alcool et ne le mettez pas sous l'eau chaude (température supérieure à 55 °C), ne utilisez pas l'appareil de ultrason pour la désinfection.

Le produit ne nécessite aucune calibration.

**Remarques:**

1) Il est adapté pour mesurer la température du corps humain et nécessaire des familles.

2) Il est conçu et fabriqué en respectant les exigences pertinentes de la norme ISO 13485: 2012 / AC: 2012; ISO 10993-1; ROHS: 2011/65 / UE.

3) Le dispositif est conforme à la CEM EN 60601-1-2: 2007 / AC: 2010 ainsi que les 93/42 / CEE les normes médicales.

4) Selon le degré de protection contre les chocs électriques, il est classé à la BF, conformément à la norme EN60601-2.

5) N e pas laisser tomber.

6) Ne jamais mettre dans l'eau bouillie pour stériliser.

7) Ne jamais toucher aucune solution chimique et la garder loin des rayons du soleil droite ou source de chaleur ainsi que la source électromagnétique puissant pour éviter les interférences.

8) Il doit être exploité dans un environnement à la température de 5-40°C (41-104°F) et le taux d'humidité de 5-95% alors stocké et transporté dans un environnement à la température de -20-55°C (-4-131°F) et une humidité de 5-95%.

9) Ne pas enlever toutes les pièces, sauf remplacement de la pile.

10) S'il vous plaît remplacer la batterie avant la demande de remplacement d'un nouveau produit.

11) Les débris de produit et de la batterie doivent être éliminés conformément aux réglementations nationales pertinentes.

12) Attention! Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales, ou le manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient été données de surveillance ou d'instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.



**REPARATION ET ENTRETIEN:**

- Toutes interventions concernant l'intérieur de l'appareil doivent être exécutées par un centre spécialisé.

**PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT :**

- L'emballage et le matériel obsolète doivent être recyclés

- L'emballage transport peut être recyclé

- les sacs polyéthylène sont recyclable

  
 Tamás Baritsa  
 Chief Commercial Officer



**LE RECYCLAGE DE L'APPAREIL EN FIN DEVIE**

Un symbole sur le produit ou sur l'emballage indique si ce produit est recyclable, En le déposant dans un container approprié à cet effet ou en le ramenant à votre magasin, vous aiderez à prévenir les effets négatifs sur l'environnement et la santé humaine.



## Návod k použitiu

### Digitálny teplomer

#### Model 1758

Ďakujeme, že ste si zakúpili výrobok od firmy Momert, a prajeme aby Vám prístroj dlho a bezchybne fungoval.

Pred prvým použitím pozorne si prečítajte priložený návod a uchovajte ho pre prípadné použitie neskôr! Odporúčame aby si návod pozorne naštuovali všetky osoby prichádzajúce do styku s prístrojom!

#### Technické údaje

Merací rozsah: 32-42,9°C (90-109,9°F)

Presnosť: +0,1°C (+0,2°F) 35-42°C (95-107,6°F) v rozsahu, +0,2°C (+0,4°F) a zostatkový rozsah

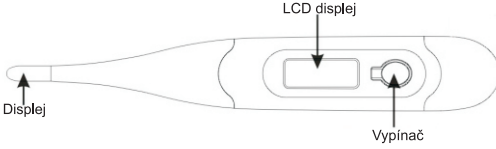
Napájanie: LR41 1,5V batérie

Životnosť batérie: Životnosť batérie: 2 roky za bežného používania


Hmotnosť: 12,5g



#### Časti výrobku:



#### Používanie

Stlačte vypínač a na displeji sa zobrazí,  tým nám signalizuje správnu funkciu výrobku a stav batérie. Potom sa na displeji zobrazí naposledy nameraná hodnota a automaticky sa zahájí samokontrola výrobku. Po ukončení kontroly a v prípade správnej činnosti výrobku, sa na displeji zobrazí 37°C (98,6°F).

Uvoľníte tlačidlo a na displeji sa zobrazí Lo °C alebo Lo °F, a prístroj je pripravený k meraniu. Keď teplota zostane pod hodnotou 32 °C (90°F) potom °C alebo °F symbol bude blikať po dobu 60 sekúnd. Po uplynutí 60sekúnd, sa prístroj automaticky vypne kvôli šetreniu energie.

V priebehu merania blika °C alebo °F, a pritom teplota stúpa. Po dosiahnutí najvyššej nameranej teploty, ktorá sa už nemení, alebo zmena je menšia než 0,1°C (0,2°F) po dobu 16 sekúnd, potom °C alebo °F symbol prestane blikať a po dobu 10sekúnd je počut zvuková signalizácia.

a) Normálna signalizácia: teplota pod 37,8°C / 100°F – pomalá zvuková signalizácia

b) Signalizácia horúčky: teplota nad 37,8°C / 100°F – intenzívna zvuková signalizácia

Displej signalizuje "Hi°C" alebo "Hi°F" v prípade, že teplota presiahne hodnotu 43,0 °C (109,9°F).

Pre vypnutie stlačte tlačidlo, alebo prístroj sa automaticky po 10 minútach vypne z dôvodu šetrenia energie.

Prepnutie medzi °C a °F stupnicou: Po zapnutí a stlačení tlačidla na dlhšiu dobu než 2sek, môžete meniť medzi hodnotami °C a °F.

Chráňte prístroj pred deťmi a meranie prevádzajte pod dohľadom. Po ukončení merania prístroj pred deťmi schovajte!

#### Meranie:

Odporúčame meranie prevádzat' v pravidelných časových intervaloch, ráno vždy v rovnakom čase. V opačnom prípade môžu byť namerané údaje rozdielne.


1) Verbálne meranie: privrite ústa na cca 1 min a pokojne dýchajte nosom, tým stabilizujete teplotu v ústach. Prúdenie vzduchu v ústach môže ovplyvniť nameranú horúčku. Normálna teplota v ústach je cca 37,0 °C (99,7°F)

2) Meranie teploty v konečníku: je najbezpečnejší a najvhodnejší spôsob merania teploty u dojčiat. Vsuňte teplomer do hĺbky 2-3cm, odporúčame koniec teplomeru pred aplikáciou namazať detským krémom. Normálna teplota je: 37,6°C (99,7°F)

3) Meranie pod pazuchou: Očistite teplomer čistou utierkou a vložte pod pazuchu. Prítlačte rameno k telu a držte ruku stabilne. Pod pazuchou namerané hodnoty nie sú najpresnejšie. Normálna teplota je cca 36,7°C (98,1°F)

Upozornenie: Namerané hodnoty sa môžu odlišovať vplyvom pôsobenia okolia a od času merania. Pred každým meraním prístroj dezinfikujte! Pri slabej batérii, nameraná teplota nemusí byť presná!

#### Výmena batérií

Raz za rok, alebo pri indikácii slabá batéria  ikona batéria na displeji slabó svieti je nutná výmena batérií. Slabá batéria, môže spôsobiť nepresné meranie.

Potiahnite viečko na konci teplomeru. Vytiahnite držiak batérie z teplomeru. Vyberte starú batériu a vložte novú. Dbajte na správnu polaritu! (minus pól smerom dolu) Vsuňte držiak späť do teplomeru a nasadte kryt držiaku batérie..

K výmene batérie použite batériu typu LR 41, vložte do držiaku a držiak vsuňte na pôvodné miesto. Vyberte batérie z prístroja, pokiaľ ho dlhšiu dobu nepoužívate. Dávajte pozor a držte prístroj mimo dosahu detí, pretože prehnutie batérie alebo krytu batérie môže spôsobiť udusenie!

Nevystavujte vysokým teplotám, môže dôjsť k výbuchu

#### Čistenie a údržba

Teplomer je vode odolný, preto je ho možné čistiť aj vodou alebo dezinfekčným prostriedkom. K dezinfekcii teplomeru, odporúčame použiť lekársky 95% alkohol. Pozor! Čistenie inou tekutinou môže spôsobiť poškodenie prístroja! Nenamáčajte prístroj do alkoholu a nedávajte do horúcej (55°C vyššej teploty) vody, nepoužívajte ultrazvukové zariadenia k dezinfikovaniu.

Flexibilný merací koniec.

Výrobok nie je možné kalibrovat'



#### Upozornenie:

1) Používať len na meranie teploty u ľudí.

2) Je navrhnutý a vyrobený v súlade s príslušnými požiadavkami normy ISO 13485: 2012 / AC: 2012; ISO 10993-1; ROHS: 2011/65 / EÚ.

3) Prístroj spĺňa EMC EN 60601-1-2: 2007 / AC: 2010, rovnako ako lekárske 93/42 / EHS štandardy.

4) Vyhovuje EN60601-2 normám a k BF zaradeným výrobkom s ochranou proti úrazu elektrickým prúdom.

5) Chráňte výrobok pred nárazom.

6) Nesterilizujte vo vriacej vode.

7) Chráňte pred pôsobením chemických látok, pred účinkom slnka a pred priamym slnečným žiarením alebo účinkami elektromagnetického poľa.

8) Rozmedzie teploty pri prevádzke: 5-40°C (41-104°F), vlhkosť 5-95%. Skladovacie a prepravné teploty: -20-55°C (-4-131°F), vlhkosť 5-95%.

9) Prístroj nerozoberajte mimo viečka držiaku batérií.

10) Pred uplatnením reklamácie vymeňte batériu.

11) Výrobok znehodnotte podľa predpisov vzťahujúce sa k ochrane životného prostredia.

12) Spotrebiteľ nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo s nedostatkom skúsenosti a vedomosti, pokiaľ im osoba zodpovedná za ich bezpečnosť neposkytne dohľad alebo ich nepoučia o používaní spotrebiča. Deti by mali byť pod dohľadom, aby sa zistilo,

13) že sa so spotrebičom nehrajú.



#### SERVIS:

Údržbu rozsiahlejšieho charakteru alebo opravu, ktorá vyžaduje zásah do vnútorných častí výrobku, musí vykonať odborný servis.

  
 Tamás Baritsa  
 Chief Commercial Officer


#### OGHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA:

• Preferujte recykláciu obalových materiálov a starých spotrebičov.

• Škatuľa od spotrebiča môže byť daná do zberu triedeného odpadu.

• Plastové vrecká z polyetylénu (PE) odovzdajte do zberu materiálu na recykláciu.

#### Recyklácia spotrebiča na konci jeho životnosti:

 Symbol na výrobku alebo jeho balení udáva, že tento výrobok nepatrí do domáceho odpadu. Je nutné odnieť ho do zberného miesta pre recykláciu elektrického a elektronického zariadenia. Zaisnením správnej likvidácie tohto výrobku pomôžete zabrániť negatívnym dôsledkom pre životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by inak boli spôsobené nevhodnou likvidáciou tohto výrobku. Podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku zistíte na príslušnom miestnom úrade, služby pre likvidáciu domáceho odpadu alebo v obchode, kde ste výrobok zakúpili.

**Návod k použití**  
**Digitální teploměr**  
**Model 1758**

Děkujeme, že jste si zakoupili výrobek od firmy Momert, a přejeme aby Vám přístroj dlouho a bezchybně fungoval.

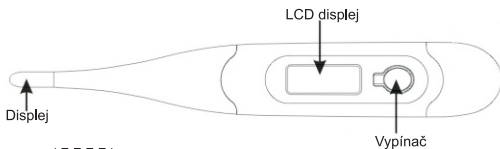
Před prvním použitím pozorně si přečtěte přiložený návod a uchovejte ho pro případné použití později! Doporučujeme aby si návod pečlivě prostudovali všechny osoby přicházející do styku s přístrojem!

**Technické údaje**

Měřicí rozsah: 32-42,9°C (90-109,9°F)  
 Přesnost: +0,1°C (+0,2°F) 35-42°C (95-107,6°F) v rozsahu, +0,2°C (+0,4°F) a zůstatkový rozsah  
 Napájení: LR41 1,5V baterie  
 Životnost baterie: Životnost baterie: 2 roky za běžného používání  
 Hmotnost: 12,5g



**Části výrobku:**



**Používání**

Stlačte vypínač a na displeji se zobrazí, tím nám signalizuje správnou funkci výrobku a stav baterie. Poté se na displeji zobrazí naposledy naměřená hodnota a automaticky se zahájí samokontrolní proces. Po ukončení kontroly a v případě správné činnosti výrobku, se na displeji zobrazí 37°C (98,6°F).

Uvolněte tlačítko a na displeji se zobrazí Lo °C nebo Lo °F, a přístroj je připraven k měření. Když teplota zůstane pod hodnotou 32 °C (90°F) pak °C nebo °F symbol bude blikat po dobu 60 sekund. Po uplynutí 60sekund, se přístroj automaticky vypne kvůli úspoře energie.

V průběhu měření bliká °C nebo °F, přičemž teplota stoupá. Po dosažení nejvyšší naměřené teploty, která se již nemění, nebo změna je menší než 0,1°C (0,2°F) po dobu 16 sekund, pak °C nebo °F symbol přestane blikat a po dobu 10vteřin je slyšet zvuková signalizace.

a) Normální signalizace: teplota pod 37,8°C / 100°F – pomalá zvuková signalizace

b) Signalizace horečky: teplota nad 37,8°C / 100°F – intenzivní zvuková signalizace

Displej signalizuje "Hi°C" nebo "Hi°F" v případě, že teplota přesáhne hodnotu 43,0 °C (109,9°F).

Pro vypnutí stlačte tlačítko nebo přístroj se automaticky po 10 minutách vypne z důvodu úspory energie.

Přepnutí mezi °C a °F stupnicí: Po zapnutí a stlačením tlačítka na delší dobu než 2sek, můžete měnit mezi hodnotami °C a °F.

Chraňte přístroj před dětmi a měření provádějte pod dohledem. Po ukončení měření přístroj před dítětem schovejte!

**Měření**

Doporučujeme měření provádět v pravidelných časových intervalech, ráno vždy ve stejný čas. V opačném případě můžou být naměřené údaje rozdílné.

1) Verbální měření: přivírete ústa na cca 1 min a klidně dýchejte nosem, tím stabilizujete teplotu v ústech. Proudění vzduchu v puse může ovlivnit naměřenou teplotu. Normální teplota v ústech je cca 37,0 °C (99,7°F)

2) Měření teploty v konečniku: je nejbezpečnější a nejvhodnější způsob měření teploty u miminka. Vsuňte teploměr do hloubky 2-3cm, doporučujeme konec teploměru před aplikací namazat dětským krémem. Normální teplota je: 37,6°C (99,7°F)

3) Měření v podpaží: Očistěte teploměr čistou utěrkou a vložte do podpaží. Přitisknete rameno k tělu a držte ruku stabilně. V podpaží naměřené hodnoty nejsou nejpřesnější. Normální teplota je cca 36,7°C (98,1°F)

Upozornění: Naměřené hodnoty se můžou odlišovat vplyvem působení okolí a od času měření. Před každým měřením přístroj dezinfikujte! Při slabé baterii, naměřená teplota nemusí být přesná!

**Výměna baterií**

Jednou ročně, nebo při indikaci slabé baterie ikona baterie na displeji slabne. Neodkladně vyměňte baterii. Slabá baterie, může způsobit, nepřesná měření.

Potáhněte víčko na konci teploměru.

Povytahněte držák baterií s teploměru. Vymějte starou baterii a vložte novou. Dbejte na

správnou polaritu! (minus pól směrem dolů)

Vsuňte držák zpět do teploměru a nasadte kryt držáku baterie.

K výměně baterií použijte baterií typu LR 41, vložte do držáku a držák vsuňte na původní místo.

Vymějte baterie z přístroje, pokud ho delší dobu nepoužíváte.

Dávejte pozor a držte přístroj mimo dosahu dětí, protože polknutí baterie nebo krytu baterie může způsobit udušení!

Nevystavujte vysokým teplotám, může dojít k výbuchu.



**Čištění a údržba**

Teploměr je voděodolný, proto je možné čistit teploměr vodou nebo dezinfekčním prostředkem. K dezinfikování teploměru, doporučujeme použít lékařský 95% alkohol. Pozor! Čištění jinou tekutinou může způsobit poškození přístroje! Nenamáčajte přístroj do alkoholu a nedávejte do horké (55C vyšší teploty) vody, nepoužívejte ultrazvukové zařízení k dezinfekci.

Výrobek není možné kalibrovat!

**Upozornění**

- 1) Používat pouze k měření teploty u lidí.
- 2) Je navržen a vyroben v souladu s příslušnými požadavky normy ISO 13485: 2012 / AC: 2012; ISO 10993-1; ROHS: 2011/65 / EU.
- 3) Přístroj splňuje EMC EN 60601-1-2: 2007 / AC: 2010, stejně jako lékařské 93/42 / EHS standardy.
- 4) Vyhovuje EN60601-2 normám a k BF zařazeným výrobkům s ochranou proti úrazu elektrickým proudem.
- 5) Chraňte výrobek před nárazem.
- 6) Nesterilizujte ve vařící vodě.
- 7) Chraňte před působením chemických látek, před účinky slunce a před přímým slunečním zářením nebo účinky elektromagnetického pole.
- 8) Rozmezí teploty při provozu: 10-35°C (50-95°F), vlhkost 40-80%. Skladovací a přepravní teploty: 0-40°C (32-104°F),
- 9) Přístroj nerozebírejte kromě víčka držáku baterií.
- 10) Před uplatněním reklamace vyměňte baterii.
- 11) Výrobek znehodnotte dle předpisů vztahující se k ochraně životního prostředí.

Pozor! Spotřebič není určen na používání osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi, nebo s nedostatkem zkušeností a vědomostí, pokud jim osoba odpovědná za jejich bezpečnost neposkytne dohled nebo je nepoučila o používání spotřebiče. Děti by měly být pod dohledem, aby se zajistilo, že si se spotřebičem nehrají.

**SERVIS:**

Údržba rozsáhlejšího charakteru nebo opravu, která vyžaduje zásah do vnitřních částí výrobku, musí provést odborný servis.

Tamás Baritsa  
 Chief Commercial Officer

**OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ:**

Preferujte recyklaci obalových materiálů a starých spotřebičů.  
 Krabice od spotřebiče může být dána do sběru tříděného odpadu.  
 Plastové sáčky z polyetylénu (PE) odevzdejte do sběru materiálu k recyklaci.

**Recyklace spotřebiče na konci jeho životnosti:**

Symbol na výrobku nebo jeho balení udává, že tento výrobek nepatří do domácího odpadu. Je nutné odvézt ho do sběrného místa pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak byly způsobeny nevhodnou likvidací tohoto výrobku. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku zjistíte u příslušného místního úřadu, služby pro likvidaci domovního odpadu nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.



## NAVODILA ZA UPORABO IN GARANČJSKI LIST

### Digitalni termometer 1758

Zahvaljujemo se vam za nakup aparata Momert. Upamo, da boste z našim aparatom zadovoljni skozi celotno življenjsko dobo.

Prosimo, da pazljivo preberete navodila za uporabo, preden pričnete uporabljati aparat. Navodila shranite za morebitno kasnejšo uporabo. Poskrbite, da so osebe, ki uporabljajo aparat, seznanjene z navodili za uporabo.



#### Tehnični podatki

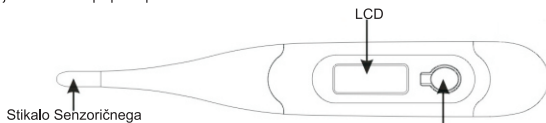
Merilno območje: 32,0 °C ~ 42,9 °C (90 °F ~ 109,9 °F)

Natančnost: ± 0,1 °C (± 0,2 °F) za 35,0 ~ 42,0 °C (95 °F ~ 107,6 °F) in ± 0,2 °C (± 0,4 °F), za ostalo območje v okolju z 22 °C (71,6 °F)

Baterija: 1.5V LR41

Življenjska doba baterije: Približno 2 leti s povprečno porabo

Teža: približno 12,5 g



#### Kako uporabljati

Pritisnite na stikalo za vklop, nato se na zaslonu prikaže "100.0", ki označuje normalno delovanje in dovolj moči. Potem se prikaže spomin zadnjega merjenja in običajno začne samostestiranje. Po samostestiranju se na zaslonu prikaže 37,0 °C (98,6 °F), če je pravilno delovanje.

Izpustite stikalo, nato termometer prikaže "Lo °C" ali "Lo °F", in je pripravljen za merjenje. Če temperatura ni nižja od 32,0 °C (90 °F), simbol "°C" ali "°F" utripa za približno 60 sekund. Potem se bo avtomatsko izklopil z varčevanjem z energijo.

V času merjenja bo simbol "°C" ali "°F" utripal, medtem ko bo temperatura naraščala.

- Izmerjena temperatura je, ko se ne spreminja ali je sprememba manj kot 0,1 °C (0,2 °F) v roku 16 sekund. Simbol "°C" ali "°F" bo prenehal utripati in alarm brenja boste slišali za približno 10 sekund.

a) Normalni alarm: zvok "bi... bi... bi..." pomeni normalno temperaturo, da je temperatura pod 37,8 °C (100 °F).

b) Vročični alarm: zvok "bi, bi, bi, bi" pomeni vročino, da je temperatura nad 37,8 °C (100 °F).

Na zaslonu se prikaže "Hi °C" ali "Hi °F", če je izmerjena temperatura nad 43,0 °C (109,9 °F).

Termometer izklopite z rahlim pritiskom na stikalo za vklop, ali pa pustite 10 minut in se bo avtomatsko izklopil z varčevanjem z energijo.

Uporablja se pod pazduho: očistite termometer s suho krpo in ga položite pod pazduho. Roko pritisnite ob telo. Vrednost te meritve ni tako natančna in se ne priporoča za natančno merjenje. Normalna temperatura: okoli 36,7 °C (98,1 °F).

Opomba: normalna temperatura se razlikuje na različnih človeških organih in ob različnem merjenju časa.

Pred vsako meritvijo je potrebna sterilizacija.

Ko je baterija izpraznjena, je merjenje netočno.

**Merjenje:** Svetujemo vam, da merite temperaturo ob določeni uri zjutraj. Če je to prej ali kasneje, bi lahko bila temperatura nižja ali višja.

1) Uporablja se lahko v ustih: prosimo, da za stabilnost temperature zaprete usta za 1 minuto in mirno dihate skozi nos. Dihalni zrak bi lahko vplival na točnost merjenja in ustih. Normalna temperatura: okoli 37,0 °C (98,6 °F).

2) Uporablja se v odprtini danke: to je način, da lahko dobite najbolj sigurno temperaturo in ustreza tako za dojenčke kot otroke. Sonda mora biti vstavljena za 2 ~ 3 cm. Za lažje vstavljanje se lahko uporablja vazelin. Normalna temperatura: okoli 37,6 °C (99,7 °F).

3) Uporablja se pod pazduho: očistite termometer s suho krpo in ga položite pod pazduho. Roko pritisnite ob telo. Vrednost te meritve ni tako natančna in se ne priporoča za natančno merjenje. Normalna temperatura: okoli 36,7 °C (98,1 °F).

Opomba: normalna temperatura se razlikuje na različnih človeških organih in ob različnem merjenju časa.

Pred vsako meritvijo je potrebna sterilizacija.

Ko je baterija izpraznjena, je merjenje netočno.



#### Zamenjajte baterijo

vsakih 24 mesecev ali ko postaja zaslon nejasen ali če se na zaslonu prikaže " ", je potrebno zamenjati baterijo za natančno izmerjeno temperaturo.

Izvlčite pokrovček. Pritisnite baterijo ven iz

termometra. Uporabite oster svinčnik, da lahko vzamete ven baterijo in vstavite novo baterijo.

Poskrbite, da bo "negativna" stran navzgor.

Pritisnite baterijo v termometer in pokrov postavite nazaj.

Pred zamnjavo baterije se prepričajte, da boste uporabili novo LR41, nato vrnite pokrov nazaj. Odstranite baterije iz naprave, kadar ni v uporabi dalj časa. Bodite previdni, da predmet proč od otrok, saj požiranj baterijo ali pokrova lahko povzročijo zaudštev. Ne postavljajte baterijo blizu toplotnega vira, lahko pride do eksplozije!

Baterija ni vključena v garancijo.

#### Čiščenje in vzdrževanje:

Termometer je vodotesen in se ga lahko čisti z vodo ali s sterilno tekočino z mehko krpo.

Za sterilno tekočino se priporoča medicinski alkohol 95%. Ne pustite, da naprava stoji v alkoholni raztopini in ga ne spirajte z vročo vodo (temperatura višja od 55 °C), ne uporabljajte ultrazvočno čiščenje.

Opomba: druge tekočine, z drugo gostoto ali druga metoda čiščenja, lahko poškodujejo termometer. Izdelek ne potrebuje kalibracije.

#### Opombe:

1) Primeren je za merjenje temperature človeškega telesa in za družinsko uporabo.

2) Treba je zasnovan in izdelan v skladu z ustreznimi zahtevami standarda ISO 13485:2012 / AC:2012; ISO 10993-1; ROHS:2011/65 / EU.

3) Naprava je v skladu z EMC EN 60601-1-2:2007 / AC:2010, kot tudi medicinske 93/42 / EGS standarde.

4) Glede na stopnjo zaščite pred električnim udarom, se uvršča na BF, v skladu po standardu EN60601-2.

5) Izogibajte se padcem, udarcem ali trkom.

6) Nikoli ga za sterilizacijo ne postavljajte v vrelo vodo.

7) Da se prepreči motnje, se s termometrom nikoli ne dotikajte kemičnih raztopin in ga ne izpostavljajte direktni sončni svetlobi in virom toplote, kot tudi ne močnemu elektromagnetnemu viru.

8) Delovanje v okolju pri temperaturi 5-40°C (41-104°F) in vlažnostjo 15-95%, medtem ko naj se ga shranjuje in prevažna v okolju pri temperaturi od -20-55°C (-4-131°F) in vlažnostjo od 15-95%.

9) Ne odstranjujte vse dele, razen pokrova za baterijo, kadar le to menjate.

10) Prosimo, zamenjajte baterijo pred zahtevo za zamenjavo z novo baterijo.

11) Termometer in baterijo je potrebno odstraniti v skladu z ustreznimi nacionalnimi predpisi.

12) Pozor! Te naprave naj ne uporabljajo osebe (vključujoč otroke), ki imajo zmanjšane telesne, zaznavne ali mentalne sposobnosti, ali nimajo zadostnega znanja in izkušenj; razen če jih nekdo pri uporabi nadzoruje ali pa jih je oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost, poučila o delovanju in uporabi naprave.

Da bi otrokom preprečili igranje z napravo, jih je potrebno imeti pod nadzorom.

Naprava ni zasnovana tako, da bi njo lahko upravljali s pomočjo zunanega aparata ali posameznim daljinskim upravljavcem



Tamás Baritsa  
Chief Commercial Officer



#### POPRAVILA IN VZDRŽEVANJE:

Vsaka obsežna vzdrževalna dela ali popravilo, ki zahtevajo dostop do notranjih delov proizvoda mora opraviti pooblašeni servisni center ali strokovno usposobljena oseba.

#### VARSTVO OKOLJA:

- Embalažo in zastarele naprave je potrebno reciklirati.

- Transportno embalažo se lahko odlaga kot ločeni odpadki.

- Polietilenske vrečke se lahko reciklira, zato jih odvrzite v primeren zabojnik.

#### Oddaja stare električne in elektronske opreme (veljavno v Evropski uniji in v drugih evropskih državah s sistemom ločenega zbiranja odpadkov)

Ta simbol na izdelku, njegovi embalaži ali v pripadajočih dokumentih pomeni, da z izdelkom ne smete ravnati kot z gospodinjstvi odpadki. Morate ga oddati na ustrezno zbirno mesto za recikliranje električne in elektronske opreme. Recikliranje tega izdelka bo pripomoglo k ohranjanju naravnih virov in bo pomagalo preprečiti negativne posledice na okolje in zdravje ljudi. Odstranitev izdelka mora biti v skladu z veljavnimi predpisi za oddajanje odpadkov. Podrobnejše informacije o ravnanju s tem izdelkom ter o njegovi vrnitvi in recikliranju lahko dobite pri lokalni mestni upravi, komunalnem podjetju ali v trgovini, kjer ste izdelek kupili. Odpadno električno in elektronsko opremo lahko oddate brezplačno tudi distributerju neposredno ob dobavi nove električne oziroma elektronske opreme.



**Instrukcja obsługi**  
**Termometr cyfrowy**  
**Art. Nr 1758**



Dziękujemy za zakup produktu marki MOMERT. Życzymy Państwu pełnej satysfakcji z jego użytkowania przez długi okres czasu. Przed pierwszym użyciem należy uważnie przeczytać całą instrukcję obsługi, zachowując ją na przyszłość. Pozostałe osoby, które będą posługiwały się produktem powinny również zapoznać się z niniejszą instrukcją.



**Parametry techniczne:**

Zakres pomiarowy: 32,0-42,9°C (90-109,9°F)  
Dokładność pomiarów: +0,1°C (+0,2°F) w zakresie pomiarowym 35-42°C (95-107,6°F)  
+0,2°C (+0,4°F) dla pozostałego zakresu pomiarowego

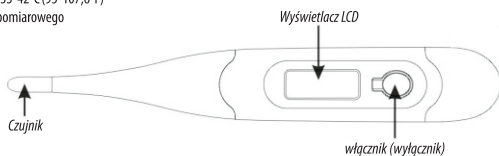
Wyświetlacz: 3½ LCD

Zasilanie: bateria LR41 1,5V

Żywotność baterii: 2 lata przy przeciętnym użytkowaniu

Masa: 12,5g

**Części urządzenia:**



**Używanie termometru:**

- Naciśnij włącznik. Na wyświetlaczu pojawi się znak **1888**, co oznacza, że termometr jest sprawny i poziom energii jest wystarczający. Następnie termometr pokaże wynik ostatniego badania oraz przeprowadzi samosprawdzenie. Na końcu tego procesu na wyświetlaczu ukaże się 37°C (98,6°F), jeżeli działanie jest prawidłowe.
- Zwolnij przycisk. Na wyświetlaczu ukaże się Lo°C lub Lo°F, urządzenie jest gotowe do pomiarów. Jeżeli temperatura jest poniżej 32°C (90°F), znak °C lub °F będzie migać przez 60 sekund, po czym termometr automatycznie wyłączy się ze względu na oszczędnościowy.
- Podczas pomiaru znak °C lub °F miga, gdy poziom temperatury podwyższa się. Gdy osiągnie maksymalną wartość, która nie zmienia się lub poziom zmiany jest mniejszy, niż 0,1°C (0,2°F) przez 16 sekund, wtedy znaki °C lub °F przestaną migać i pojawią się 10 sekundowy sygnał dźwiękowy.
  - Znak normalny: nie częsty, nie szybki sygnał dźwiękowy poniżej 37,8°C/100°F.
  - Znak gorączki: częsty, szybki sygnał dźwiękowy powyżej 37,8°C/100°F.
- Na wyświetlaczu LCD ukazuje się „Hi °C, lub „Hi °F”, jeżeli mierzona temperatura ma wartość powyżej 43,0°C (109,9°F).
- Aby wyłączyć termometr, naciśnij włącznik. Jeżeli urządzenie zostawiś włączone, za 10 sekund automatycznie wyłączy się samo ze względu na oszczędnościowy.
- Termometr może wskazywać temperaturę w skali Celsjusza lub Fahrenheita. Aby przełączyć stopnie °C-°F, po włączeniu termometru trzymaj naciśnięty przycisk przez ponad 2 sekundy.
- Dopilnuj, aby dzieci nie używały przyrządu bez nadzoru. Po pomiarach termometr należy natychmiast odstawić, aby nie był w zasięgu dzieci.

**Pomiary temperatury:**

Pomiary temperatury radzimy dokonywać zawsze rano o tej samej porze dnia. W przeciwnym przypadku wyniki pomiarów mogą różnić się od siebie.

- Pomiar temperatury w jamie ustnej: zamknij usta na ok. 1 minutę, oddychaj spokojnie przez nos, aby ustabilizować w ten sposób temperaturę jamy ustnej. Powietrze przechodzące przez jamę ustną może mieć wpływ na jej temperaturę. Temperatura normalna: ok. 37,0°C (99,7°F).
- Pomiar temperatury w odbytnicy: najodpowiedniejsza i najpewniejsza metoda pomiaru dla niemowląt i małych dzieci. Czujnik umieść w odbytnicy na 2-3cm, używając wazelinę. Temperatura normalna: 37,6°C (99,7°F).
- Pomiar temperatury pod pachą: oczyść termometr suchą ściereczką i włóż pod pachę. Ramieniem przytrzymuj. Taki sposób pomiaru nie jest zbyt dokładny. Temperatura normalna: 36,7°C (98,1°F).

**UWAGA:**


Wyniki pomiarów mogą być różne w zależności od człowieka i pory dnia, w której dokonano pomiarów.

Przed każdym pomiarem odkażaj termometr.

Jeżeli bateria jest już słaba, pomiary mogą być niedokładne.



**Wymiana baterii:**

- Co 24 miesiące lub gdy wyświetlacz zanika (robi się błędy) lub gdy  znak pojawi się na wyświetlaczu: wtedy konieczna jest wymiana baterii w celu zapewnienia dokładności wyników.
- Aby wymienić baterię zdejmij znajdującą się na końcu termometru pokrywę pojemnika baterii, przesuwając ją w odpowiednim kierunku. Wyciągnij trochę z termometru pojemnik na baterię. Wymyj zużyty i włóż na jej miejsce nową baterię. Upewnij się, że strona minusowa baterii jest na górze. Pojemnik na baterię przesuń z powrotem na miejsce.
- Przy wymianie baterii bądź pewny, że używasz baterii typu LR41. Przykryj pokrywki pojemnik baterii.

Wyjąć baterię z termometru, gdy nie jest używany przez dłuższy czas. Należy uważać i trzymać termometr z dala od dzieci, ponieważ bateria lub pokrywa komory baterii może spowodować zadławienie! Nie należy wystawiać baterii na nadmierne ciepło, ponieważ może eksplodować!

**Bateria nie jest objęta gwarancją.**

**Czyszczenie i konserwacja:**

Termometr jest wodoszczelny, dlatego można go czyścić mokrą ściereczką z użyciem wody lub środka dezynfekującego, do czego proponujemy 95% -owy alkohol lekarski. Uwaga! Inne płyny i inne sposoby czyszczenia mogą spowodować uszkodzenie termometru. Termometru nie wolno moczyć w alkoholu i umieszczać w gorącej wodzie (o temperaturze powyżej 55°C). Do dezynfekcji nie należy używać urządzenia ultradźwiękowego.

**Urządzenia nie trzeba kalibrować.**

**UWAGA:**

- Termometr jest przeznaczony do mierzenia temperatury ciała człowieka.
- Produkt jest zgodny z dyrektywami EN 12470-3:2000+A1:2009 oraz ASTM E1112-00.
- Urządzenie spełnia wymagania dotyczące wyrobów medycznych oraz wymagania zawarte w dyrektywie EN 60601-1-2 o kompatybilności elektro-magnetycznej.
- Zgodnie z dyrektywą EN 60601-1-2, typ zastosowanych części BF w zakresie ochrony przed porażeniem prądem.
- Należy uważać, aby termometru nie upuścić, nie uderzyć.
- Nigdy nie odkażaj termometru gorącą (gotującą się) wodą.
- Termometr nie powinien stykać się z materiałami chemicznymi, nie powinien być wystawiony na działanie słońca, promieniowania ciepłego lub silnego promieniowania elektromagnetycznego.
- Środowisko odpowiednie dla działania termometru: 5-40°C (41-104°F), wilgotność powietrza 15-95%. Środowisko dla przechowywania i transportu: -20-55°C (-4-131°F), wilgotność powietrza 15-95%.
- Nigdy nie wyjmuj części urządzenia, z wyjątkiem pokrywy pojemnika baterii.
- Zanim złożysz reklamację wymień baterię, aby sprawdzić, czy wyczerpana bateria nie jest przyczyną problemu.
- Termometr i baterii nie wolno wyrzucać razem ze zwykłym odpadem domowym. Należy przekazać go do punktu odbioru urządzeń elektrycznych i elektronicznych, do recyklingu.
- Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba że odbywa się pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu, przekazanej przez osoby odpowiadające za ich bezpieczeństwo. Używaj urządzenia w miejscu, do którego dzieci nie mają dostępu. Jeżeli w trakcie pracy urządzenia w pobliżu znajdują się dzieci, należy zachować szczególną ostrożność. Nie pozwalaj dzieciom bawić się urządzeniem i elementami jego opakowania, bo jest to niebezpieczne.



**Serwis:**

Konserwację o większym zakresie lub naprawy wymagające ingerencji w elementy wewnętrzne urządzenia należy zlecić profesjonalnemu serwisowi.

**OCHRONA ŚRODOWISKA:**

- Preferuj odzysk materiałów opakowaniowych oraz urządzeń elektrycznych i elektronicznych: oddaj je do punktu odbioru materiałów do odzysku.
- Pudełko urządzenia można oddać do punktu odbioru odpadów segregowanych.
- Torebki foliowe z polietylenu (PE) należy również oddać do punktu odbioru materiałów do odzysku.

  
Tamás Baritsa  
Chief Commercial Officer

**Recykling urządzenia elektrycznego i elektronicznego po upływie jego żywotności:**

Ten symbol znajdujący się na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że urządzenia (i jego opakowania) nie wolno wyrzucać razem ze zwykłym odpadem domowym. Należy przekazać go do punktu odbioru urządzeń elektrycznych i elektronicznych, do recyklingu. Zapewniając właściwą likwidację starego urządzenia, pomagamy zapobiegać negatywnym oddziaływaniom na środowisko i zdrowie ludzkie. Szczegółowe informacje o recyklingu urządzenia uzyskać można w odpowiednim urzędzie gminy, przedsiębiorstwie zapewniającym usługi likwidacji odpadu domowego lub w sklepie, w którym zakupiono produkt.